

《习近平关于中国式现代化论述摘编》西班牙文版出版发行

新华社北京 4 月 6 日电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于中国式现代化论述摘编》一书西班牙文版，近日由中央编译出版社出版，面向海内外发行。

《习近平关于中国式现代化论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编辑，收录了习近平同志围绕中国式现代化发表的一系列重要论述。该书西班牙文版和此

前出版的英文、法文、俄文、阿文、日文版，对于国外读者深刻理解中国现代化的理论体系和实践要求，深入了解中国共产党团结带领中国人民成功走出的中国式现代化新道路、创造的人类文明新形态、展现的现代化新图景，增强国际社会携手同行现代化之路，实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化的共同认识，具有重要意义。



4 月 6 日，我省投建的首条智慧高速公路青银二广高速公路太原联络线项目施工现场，建设者们正全力以赴推进工程进度。该项目建成后，将成为我省融入京津冀、对接环渤海的重要新通道，助推太原建设国家区域中心城市，对加快山西中部城市群建设、促进区域经济快速发展和旅游资源开发具有重要意义。

牛利敏 摄

办好“天大的小事”——市政设施大排查大整治大提升专项行动扫描

对老百姓来说，他们身边每一件琐碎的小事都是实实在在的大事。从 3 月 18 日起，按照市城乡管理局市政设施大排查大整治大提升专项行动要求，市市政建管中心聚焦市政道路、桥梁设施、排水井具等市政设施安全稳定运行，每周一个重点，对各类违规占用市政设施现象展开排查整治，解决一批市民关切的道路设施病害问题，营造好环境，畅通出行路，努力办好群众身边“天大的小事”。

系统排查 清除城市“病患”

城市是一个复杂的生命系统，而市政设施对城市的安全稳定运行至关重要。市市政建管中心提出，要通过拉网式排查，解决一批设施病害和违规占用市政设施问题。

3 月 25 日，该中心市政设施运行监测平台接到反映，小店区龙城南街与红寺西路交叉口往西 30 米，道路上一雨水井设施严重破损且井盖移位，存在较大安全隐患。因产权不明，城管市政部门兜底处理，当天即更换并具一套，及时消除了安全隐患。

3 月 27 日，有群众反映，迎泽区西太堡街与东中环路交叉口西约 130 米，便道上有不明设施拆除后遗留的残桩，长期占压人行道，妨碍市民出行。经现场核实了解，残桩是铁塔公司一处基站的底座，该中心立即协调铁塔公司尽快处置。

截至 3 月 31 日，该中心运行监测平台接到市城管指挥中心派单、12345 热线反映、网民留言和其他部门转办等渠道收集的设施问题信息 1403 件，涉及违章爬坡、人行道病害、井具问题、线缆悬垂等方面，其中已处理和提交处理意见 1308 件，95 件正在各处置部门核实处置，绝大部分问题得到有效处置。

对群众反映的问题“见坏就修、见破就补”，更要展开专业排查。该中心市政设施管理所发挥设施管理主体职能，与各道路排水保障所和市政应急保障站密切配合，采用“日常巡查+重点排查”的方式，在全市范围对井具病害、快速路病害、桥面病害及违章设置地桩地锁和减速带、私设爬坡、破旧废旧设施占压市政道路、占压盲道、“路牌开会”等问题展开全面排查。至 3 月 31 日，已排查发现各类设施问题 808 处，其中：井具病害 201 处，快速路病害 62 处，废旧设施占压市政道路 119 处，违章私设地桩地锁 101 处，减速带 46 处、爬坡 42 处，施工围挡问题 57 处和路名牌“扎堆开会”49 处。对此，将按照“每周一个重点”进行分类处置。

集中整治 破解城市“顽疾”

窨井盖遍布城市街道，能否管好，则反映市政治理现代化水平。为破解这一“老大难”问题，我市城管市政部门与公安部门携手合作，对破坏市政设施行为露头就打！

（下转第 2 版）

小店区

近日，小店区委理论学习中心组举办读书班，学习贯彻习近平总书记关于加强党的作风建设的重要论述，学习领会中央八项规定及其实施细则精神，全体党员系统研读原文原著，专心聆听辅导讲座，积极开展交流研讨。

迎泽区

4 月 2 日，迎泽区委负责人带队前往郝庄镇开展巡林并督导检查护林防火工作，立足预防在先，紧盯进山主干道、火险高危区，织密扎牢森林防火安全网，持续高质、高效“扩绿”“护绿”“兴绿”，保护森林资源和群众生命财产安全。

杏花岭区

4 月 1 日，杏花岭区召开专题会议，听取相关设计单

位关于胜利街改造情况汇报，组织设计单位与分管区领导、相关区直部门和街道负责人人员，围绕改造工作面对面交流，就服务保障好胜利街改造工作进行部署。

尖草坪区

3 月 31 日，尖草坪区委负责人带队赴小店区黄陵街道学习交流乡镇（街道）履行职责事项清单工作，坚持系统观念、整体思维，真正把职责事项搞清楚，切实为基层减负赋能，持续破解“小马拉大车”问题，促进干部实干担当。

（下转第 2 版）

建设国家区域中心城市
再现“锦绣太原城”盛景

坚定不移推进高水平对外开放

4 月 2 日，美国对外宣布实施所谓“对等关税”计划，挑起全球范围贸易战，引发国际社会强烈反应，包括美国在内的全球金融市场大幅震荡。中国第一时间坚决实施必要的反制措施，与国际社会一道共同反对美国关税霸凌霸道行为，坚决捍卫多边主义和经济全球化。

美国所谓“对等关税”政策逻辑混乱，违背基本经济规律。美方税率计算简单粗暴，对各国（地区）确定的所谓“对等关税”税率，并非如美方声称的以“该国（地区）对美关税税率+非关税壁垒”计算得出，而是简单地将美对该国（地区）的逆差占该国（地区）对美出口额的比率，作为确定所谓“对等关税”税率的重要依据，将该比率打对折后作为加征关税税率，测算方式过于随意、缺乏合理正当依据。美方意图实现“逆差归零”不具有可行性，美国巨额贸易逆差的背后本质是美国国内经济的失衡。从国民经济核算角度看，一国经常项目是盈余还是赤字，取决于该国储蓄和投资的关系。美国经济的典型特征是低储蓄、高消费，储蓄长期低于投资，因此不得不通过贸易赤字形式大量利用外国储蓄，这是美国贸易逆差形成并长期存在的根本原因，是美国经济内生性、结构性、持续性现象。保护主义难以让美国制造业“起死回生”，加征关税更无法实现贸易“逆差清零”。

美国所谓“对等关税”是典型的关税霸凌行为，违反世贸组织规则。美方所谓“对等关税”颠覆现有国际经贸秩序，以美国利益凌驾于国际社会公利。其所谓“对等”主张具有欺骗性和迷惑性，实质上有违世贸组织最惠国待遇原则，其差别化税率违反世贸组织成员之间互不歧视的承诺，不仅无益于解决美贸易逆差和提升产业竞争力等自身问题，还将严重破坏正常的国际经贸秩序和全球产业链供应链安全稳定。美方政策一经出台，就立即招致国际社会的普遍批评和反对。欧盟委员会主席冯德莱恩表示，美国“对等关税”政策与其想要达到的目标背道而驰，欧盟方面将采取反制措施。巴西国会通过经济对等法案，授权政府采取措施应对美方贸易壁垒。智利总统博里奇表示，美国政府这一单边主义行为将包括世贸组织框架内的所有原则都抛在一边，是在拥抱“强权即公理”的理念。澳大利亚总理阿尔巴尼斯批评美国关税政策没有逻辑依据，违背两国伙伴关系基

础。美国所谓“对等关税”政策在其国内也不得人心，美国内资本市场连日暴跌，4 月 4 日纽约三大股指跌幅均超过 5%，华尔街恐慌指数单日暴涨 46%，市场正在用脚投票，对所谓“对等关税”可能造成的反噬效应表现出强烈担忧。

中方反制行为合情合理合法，希望美国回到解决问题的正确轨道。针对美国所谓“对等关税”政策，中国第一时间采取必要反制措施，坚决捍卫自身合法权益和发展利益。中方对贸易战的立场是一贯且明确的，中方不愿意打贸易战，因为贸易战没有赢家，但中方也不怕打贸易战，美方出台所谓“对等关税”措施，中方必然对其实施对等反制。中美经贸关系的本质应是互利共赢。中美作为两个大国，存在一些经贸分歧是正常的，双方应在相互尊重、平等相待的基础上，通过磋商找到解决各自关切的办法，而不是单方面采取遏制打压甚至极限施压的做法。我们敦促美方立即纠正错误做法，与中国和有关各方加强沟通交流，妥善解决经贸分歧。

中国坚定不移维护多边主义，愿同各国共同促进自由贸易，实现互利共赢。我们愿同全球主要经济体和广大发展中国家共同改革完善多边贸易体制规则，推动全球贸易投资自由化便利化，积极塑造友好型国际经贸生态。我们将以更大力度推进自主开放，一视同仁、平等对待包括外资企业在内的各类经营主体，改革完善外商投资促进体制机制，保障外资企业在要素获取、资质许可、标准制定、政府采购等方面的国民待遇，积极营造市场化、法治化、国际化一流营商环境。我们将加快拓展面向全球的高标准自由贸易区网络，推动商签形式多样的多边经贸协定，与各国建立更加紧密、互惠的经贸关系，让贸易伙伴更好分享中国发展红利。我们将以更大力度维护全球产业链供应链稳定，引导企业有序“出海”，为当地创造更多投资、就业和产业发展机遇，促进世界经济繁荣稳定。

中国始终是全球经济的稳定锚和避风港，欢迎外资企业来华投资兴业。中国是世界第二大经济体，对全球经济增长贡献率长期保持在 30% 左右，在过去一个时期，无论是应对上世纪末的亚洲金融危机还是 2008 年国际金融危机，都为全球经济稳定发挥了重要作用。

（下转第 6 版）

集中精力办好自己的事

人民日报评论员

美国政府逆世界潮流而动，对包括我国在内的几乎所有贸易伙伴出台所谓的“对等关税”，我国第一时间采取了坚决有力的反制措施，引发全球高度关注。当前应客观分析美滥施关税对我影响，理性看待我国经济发展良好态势，坚定应对美这一轮遏压的信心。

（一）美滥施关税将对我造成冲击，但“天塌不下来”。此次美国政府对我国加征 34% 的关税，加上此前加征的关税，将严重抑制双边贸易，短期内不可避免地对我出口造成负面影响，加大经济下行压力。

但要看到，中国是超大规模经济体，面对美国的关税霸凌冲击，我们具有强大的抗压能力。近年来我们积极构建多元化市场，对美市场依赖已在下降。我对美出口占全部的份额已从 2018 年的 19.2% 降至 2024 年的 14.7%，对美出口下降不会对整体经济造成颠覆性影响。美国内不少产品对我依存度较高。当前美国不仅在很多消费品上离不开中国，很多投资品和中间产品也需要从中国进口，有若干品类依存度超过 50%，短期内在国际市场上很难找到替代来源。在全球产供销链深度交融的大背景下，中美贸易不可能完全中断。新兴市场经贸合作潜力巨大，日益成为我稳外贸的重要基础。我国是全球 150 多个国家和地区的主要贸易伙伴，2018 年以来，我对东盟出口占比由 12.8% 提升到 16.4%，对共建“一带一路”国家出口占比由 38.7% 提升到 47.8%，且保持较快增长势头。国内市场缓冲空间广阔，是重要的大后方。据统计，2024 年我有出口实绩的数十万家企业中，接近 85% 的企业同时开展内销业务，内销金额占销售总额的近 75%。国家正加快打通“出口转内销”政策堵点、卡点，扩内需各项政策也在加力扩围，内需市场的容纳效应将日益显现。

（二）当前我国经济企稳向好，应对美关税冲击有底气、有信心。2017 年美国挑起对华贸易战以来，无论美国怎么打、怎么压，我们始终保持着发展和进步，展现了“越压越强”的韧性，这成为我们应对外部冲击的最大底气。经济循环不断改善。近年来我们持续优化供给、改善需求，畅通国内经济循环，经济内生动力明显增强。尤其是去年 9 月 26 日中央政治局会议后，随着一系列增量政策落实，国内经济持续回升向好。今年

前两个月，投资、消费等国内需求增长好于预期，出口初步经受住了考验，制造业和服务业 PMI 持续回升，一季度有望实现 5% 以上的增长。科技赋能持续发力。我们抓住发展新质生产力这一最重要的供给，坚持以科技创新带动产业创新，在集成电路、人工智能、人形机器人等领域多点突破，展现了中国科技创新的巨大活力。“卡脖子”、打压遏制只会倒逼中国加快实现重点领域核心技术突破。风险缓释成效明显。近年来，我们顶住内外压力，坚持做困难而正确的事，持续化解房地产、地方政府债务、中小金融机构等重点领域风险。目前，三大风险得到有效控制，处于收敛状态。房地产市场交易和社会信心出现积极变化，一线城市回暖态势比较明显。各方预期不断改善。我国长期稳定的社会环境、不断优化的营商环境，咬定目标不放松、一张蓝图绘到底的政策连续性，为企业提供了长期稳定预期。今年以来，海内外对我国经济前景的看法明显改善，经济合作与发展组织等国际组织以及很多华尔街金融机构纷纷上调对我国经济增长的预测，看好中国资本市场，并将中国的“确定性”视为对冲美方“不确定性”的避风港。

（三）面对美滥施关税的乱举，我们心中有数、手上有招。我们已与美国打了 8 年贸易战，积累了丰富的斗争经验。虽然国际市场普遍认为美滥施关税超预期，但党中央对美方对我实施新一轮经贸遏压已有预判，对其可能造成的冲击有充分估计，应对预案的提前量和富余量也打得较足。去年中央经济工作会议已经就如何应对美新一轮对华遏制打压作出全面部署，强调要充实完善政策工具箱，根据外部影响程度动态调整政策，加强超常规逆周期调节，提高宏观调控的前瞻性、针对性、有效性。今年全国两会上，我们出台的很多政策，如将今年财政赤字率确定为 4% 左右，运用国债资金扩大对“两新”“两重”的支持等都是超常规政策的具体体现。

未来根据形势需要，降准、降息等货币政策工具已留有充分调整余地，随时可以出台；财政政策已明确要加大支出强度、加快支出进度，财政赤字、专项债、特别国债等视情仍有进一步扩张空间；将以超常规力度提振国内消费，加快落实既定政策，并适时出台一批储备政策；

（下转第 6 版）

央视报道太原清明假期主题活动

本报讯 清明假期，央视新闻频道 4 月 4 日、6 日分别报道太原市举行祭扫活动缅怀先烈以及红色主题展览受欢迎。

4 月 4 日，央视新闻频道《朝闻天下》栏目以《清明祭先烈 赓续红色血脉》为题，报道清明节到来之际，太原举行祭扫活动，缅怀先烈，铭记历史，寄托哀思。在山西国民师范旧址革命活动纪念馆，来自太原社会各界的 200 余人来到此地，共同缅怀先烈。

4 月 6 日，央视新闻频道“家国清明”特别报道以《山西太原：打卡红色主题展 探寻红色记忆》为题，报道清

明假期前两天，太原红色主题展览受欢迎。

报道称，在山西太原，红色主题展览受到欢迎。假期前两天，山西烽火抗战博物馆超过 1.1 万人次前来了解历史知识，接受红色教育。

报道介绍，山西烽火抗战博物馆是一座反映抗日战争历史成果的综合性专题博物馆，一张张珍贵的照片、一件件承载着历史的文物，让人们感受革命先烈留下来的宝贵精神财富。博物馆内，小学生们当起讲解员，面向游客开展公益讲解。

（李晓并）

央媒
看太原

第二批省级乡村工匠名师认定 我市八人上榜

本报讯 近日，省工信厅、省农业农村厅等 7 部门联合发布通知，认定了第二批省级乡村工匠名师 148 位。其中，我市有 8 人上榜。

乡村工匠“双百双千”培育工程是乡村振兴的重要组成部分，对挖掘和传承传统工艺，培育乡村特色产业，促进农民就业增收，推动乡村经济发展和文化繁荣具有重要意义。此次入选名单是在各市组织推荐的基础上，经资格审核、专家评审、公示公告认定的，涵盖上百种技艺，有从事剪纸撕纸的、刺绣印染的，还有绘制民俗画的、掌握金属锻

铸技术的。通知要求，各市要统筹资源落实乡村工匠支持政策，对已认定的乡村工匠进行跟踪问效、定期评估、动态调整，确保乡村工匠“双百双千”培育工程实施成效。

我市有 8 人上榜。分别为武四心，古交市，从事技艺为剪纸、撕纸；武俊敏，晋源区，从事技艺为刺绣印染；郑永强，晋源区，从事技艺为中式烹调；杨雨雪，清徐县，从事技艺为民俗画；韩霞，万柏林区，从事技艺为葫芦工艺；王银凤，小店区，从事技艺为剪纸；卡春有，杏花岭区，从事技艺为木雕制作；张瑞靓，迎泽区，从事技艺为琉璃烧制。

（李静）